

RECOMENDACIONES E INFORMES

del
Comité Jurídico Interamericano
Río de Janeiro

**DOCUMENTOS OFICIALES
VOLUMEN XI**

1974—1977

1981

Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos

INDICE

	Página
Nota explicativa	iii
Composición del Comité Jurídico Interamericano en los Períodos de Sesiones a que se refiere el volumen XI	v
1974 (Enero-Febrero)	
Acta Final del período ordinario de sesiones del Comité Jurídico Interamericano del 14 de enero al 20 de febrero de 1974.....	3
Primer Curso de Derecho Internacional.....	6
Dictamen sobre régimen de la zona internacional de los fondos marinos	23
Voto razonado del Embajador Caicedo Castilla	24
Voto razonado del Dr. Américo Pablo Ricaldoni	25
Voto razonado del Dr. William S. Barnes	28
Exposición de motivos de la resolución sobre régimen para la exploración y la explotación de la zona internacional de los fondos marinos.....	28
Resolución sobre el tema colonialismo territorial en América.....	47
Voto particular del Dr. Antonio Gómez Robledo.....	48
Voto razonado del Dr. Adolfo Molina Orantes	48
Voto razonado del señor William S. Barnes	51
Informe anual a la Asamblea General	52
Informe sobre el destino de los proyectos de convención y otros estudios preparados por el CJI, aprobado en la sesión del 20 de febrero de 1974	61
Resolución sobre el tema de las sociedades mercantiles multinacionales .	67
Voto razonado del Dr. William S. Barnes	70
1974 (Septiembre-Octubre)	
Acta Final del período ordinario de sesiones del Comité Jurídico Interamericano del 30 de septiembre al 28 de octubre de 1974	75
Informe del Presidente del Comité Jurídico Interamericano	83
Casos de violaciones al principio de no intervención aprobados por el Comité Jurídico Interamericano en su período de sesiones de enero-febrero de 1974.....	95
Exposición de motivos respecto de los casos de violaciones al principio de no intervención	97
Voto razonado del embajador Caicedo Castilla.....	105
Voto razonado concordante del doctor Alberto Ruiz-Eldredge.....	105

Voto razonado del doctor Seymour J. Rubin, texto en inglés.....	108
Traducción al español.....	109
Voto razonado concordante del doctor Américo Pablo Ricaldoni.....	110
Informe a la Asamblea General.....	114
Resolución a propósito del informe de la Comisión General, aprobada por el Consejo Permanente, sobre el estudio de las empresas transnacionales	120

1975

(Febrero-Marzo)

Acta Final del período de sesiones del Comité Jurídico Interamericano en febrero-marzo de 1975.....	131
Informe del presidente del Comité Jurídico Interamericano.....	136
Informe del Comité Jurídico Interamericano a la Asamblea General....	143
Informe del doctor Caicedo Castilla, observador del CJI en la Conferencia Interamericana sobre Derecho Internacional Privado (CIDIP), celebrada en Panamá, en enero de 1975.....	154
Exposición formulada ante el CJI por el Dr. Alfredo Martínez Moreno, observador de la Comisión de Derecho Internacional de las Naciones Unidas.....	161

1975

(Julio-Agosto)

Acta Final del período ordinario de sesiones del Comité Jurídico Interamericano en julio-agosto de 1975.....	169
Informe del Presidente del Comité Jurídico Interamericano.....	175
Informe del Comité Jurídico Interamericano sobre la revisión, actualización y evaluación de las convenciones interamericanas sobre propiedad industrial.....	188
Resolución sobre el tema Inmunidad de Jurisdicción de los Estados.....	199
Informe relativo a la identificación, registro, protección y vigilancia del patrimonio arqueológico, histórico y artístico de las naciones americanas.....	199
Colonialismo territorial en América. Resolución sobre el caso del Canal de Panamá.....	205
Exposición de motivos sobre la cuestión del Canal de Panamá.....	206
Voto razonado del doctor Jorge A. Aja Espil.....	223
Voto razonado del doctor Américo Pablo Ricaldoni.....	224
Informe del observador del CJI profesor Edmundo Vargas Carreño ante el quinto período ordinario de sesiones de la Asamblea General.....	225
Informe anual del Comité Jurídico Interamericano.....	226

Informe del observador del CJI doctor Jorge A. Aja Espil ante la III Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar	246
Informe del observador del CJI ante la Comisión de Derecho Internacional de Naciones Unidas	248
Informe del Segundo Curso de Derecho Internacional, presentado al Comité por el Director del curso	257
Informe del Comité Jurídico Interamericano a la Asamblea General sobre el período de sesiones de julio-agosto de 1975	267

1976

(Enero-Febrero)

Acta Final del período ordinario de sesiones del Comité Jurídico Interamericano en enero-febrero de 1976	281
Informe del Presidente del Comité Jurídico Interamericano	286
Declaración sobre el problema de las Islas Malvinas	294
Dictamen sobre las empresas transnacionales	296
Voto razonado concordante del doctor Alberto Ruiz-Eldredge	350
Informe a la Asamblea General sobre el período ordinario de sesiones de enero-febrero de 1976	358

1976

(Julio-Agosto)

Acta Final del período ordinario de sesiones del Comité Jurídico Interamericano en julio-agosto de 1976	373
Proyecto sobre cheques	380
Proyecto de convención interamericana sobre normas generales de derecho internacional privado	385
Proyecto de convención interamericana sobre sociedades mercantiles (1973) presentado por el doctor Caicedo Castilla	389
Informe del Presidente del Comité Jurídico Interamericano	395
Proyecto de convención interamericana sobre extradición	410
Proyecto de convención interamericana sobre prueba del derecho extranjero	417
Proyecto de convención sobre eficacia extraterritorial de las sentencias y laudos extranjeros	419
Anteproyecto de convención interamericana sobre cumplimiento de medidas cautelares	424
Resolución sobre proyecto de convención de transporte marítimo y terrestre con especial referencia a los conocimientos de empaque	428
Informe del observador del CJI, doctor Jorge A. Aja Espil ante la III Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar en el cuarto período de sesiones (Nueva York)	429

Informe del observador del CJI, doctor Alberto Ruiz-Eldredge ante la Comisión de Derecho Internacional de Naciones Unidas, con sede en Ginebra.....	434
Informe del observador del CJI, doctor Alberto Ruiz-Eldredge ante la II Reunión de la Comisión sobre Empresas Transnacionales del ECOSOC	461
Resolución sobre el tema compraventa internacional de mercadería	467
Informe presentado al Comité por el director del Tercer Curso de Derecho Internacional	468

1977

(Enero-Febrero)

Acta Final del período ordinario de sesiones del Comité Jurídico Interamericano en enero-febrero de 1977	485
Informe del Presidente del Comité Jurídico Interamericano	493
Proyecto de convención interamericana sobre extradición aprobado por el CJI el 1 de febrero de 1977	499
Exposición de motivos del proyecto de convención interamericana sobre extradición	505
Voto razonado concordante del doctor José Joaquín Caicedo Castilla....	516
Voto razonado concordante del doctor Alberto Ruiz-Eldredge	516
Voto concordante razonado del doctor Américo Pablo Ricaldoni	517
Voto del doctor Seymour J. Rubin. Texto en inglés	518
Voto fundamentado del doctor Haroldo T. Valladão.	519
Proyectos de convención interamericana sobre extradición de 1973 y de 1977	520
Proyecto de convención interamericana sobre cumplimiento de medidas cautelares, aprobado por el CJI el 5 de febrero de 1977	530
Exposición de motivos del proyecto de convención interamericana sobre cumplimiento de medidas cautelares.	534
Razones del doctor Haroldo Valladão. Texto en portugués.	536
Proyecto de convención interamericana sobre eficacia extraterritorial de la sentencias y laudos arbitrales extranjeros	537
Exposición de motivos del proyecto de convención interamericana sobre eficacia extraterritorial de las sentencias y laudos arbitrales extranjeros. Texto en portugués	539
Voto razonado del doctor José Joaquín Caicedo Castilla	542
Proyecto de convención sobre prueba del derecho extranjero	544
Exposición de motivos de la convención sobre prueba del derecho extranjero	546
Voto razonado concordante del doctor José Joaquín Caicedo Castilla....	549
Proyecto de convención sobre conflicto de leyes en materia de cheques, aprobado por el grupo de trabajo creado por resolución de 11 de febrero de 1977	549

Resolución del CJI sobre sociedades mercantiles	552
Proyecto de convención interamericana sobre sociedades mercantiles ...	553
Voto disidente del embajador Jorge A. Aja Espil	554
Voto razonado disidente del doctor Américo Pablo Ricaldoni	555
Voto razonado concordante del doctor Alberto Ruiz-Eldredge	557
Proyecto de actualización de las normas vigentes en América sobre conflictos de leyes en materia de sociedades mercantiles	559
Proyecto de convención interamericana sobre el contrato de transporte marítimo y terrestre con especial referencia a los conocimientos de embarque	569
Exposición de motivos del proyecto de convención sobre el contrato de transporte terrestre y marítimo con especial referencia a los conocien- tos de embarque	571
Voto razonado del doctor Haroldo Valladão	573
Resolución por la cual se constituye un grupo de trabajo para que continúe el estudio de los temas prioritarios de la agenda	573
Resolución del grupo de trabajo del CJI sobre el tema de normas generales de derecho internacional privado	574
Proyecto de resolución sobre conflictos de leyes y ley uniforme sobre cheques de circulación internacional	575
Resolución sobre compraventa internacional de mercaderías	576
Informe anual del Comité a la Asamblea General	577

1977

(Julio-Agosto)

Acta Final del período ordinario de sesiones del Comité Jurídico Interameri- cano en julio-agosto de 1977	593
Informe del presidente del Comité Jurídico Interamericano	601
Proyecto de convención interamericana sobre conflictos de leyes en materia de cheques, aprobado por el CJI el 5 de agosto de 1977	609
Exposición de motivos del proyecto de convención interamericana sobre conflictos de leyes en materia de cheques	611
Voto del doctor William Douglas. Texto en inglés	613
Resolución sobre conflictos de leyes y ley uniforme sobre cheques de circulación internacional	614
Voto razonado del doctor José Joaquín Caicedo Castilla	615
Resolución sobre algunos aspectos de la función del derecho en los cambios sociales	616
Proyecto de convención interamericana sobre normas generales de derecho internacional privado, aprobado por el grupo de trabajo creado por resolución del 11 de agosto de 1977	620

Exposición de motivos del proyecto de convención sobre normas generales de derecho internacional privado, aprobada por el grupo de trabajo creado por resolución del Comité del 11 de agosto de 1977	624
Estudio del doctor Valladão acerca del proyecto de convención sobre normas generales de derecho internacional privado	627
Proyecto de resolución sobre empresas transnacionales	632
Resolución sobre propiedad industrial	633
Intervención del doctor Haroldo T. Valladão en la Comisión de Derecho Internacional de las Naciones Unidas como observador del CJI. Texto en portugués	634
Informe presentado al Comité por el director del Cuarto Curso de Derecho Internacional	639
Índice analítico de los volúmenes X y XI	659